



AEGON, d.s.s., a.s.

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA
K 31. DECEMBRU 2011

Zostavená v súlade s
Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo v znení prijatom Európskou úniou

OBSAH:

Súvaha k 31.12.2011

Výkaz ziskov a strát za obdobie od 1.1.2011 do 31.12.2011

Výkaz komplexného výsledku za obdobie od 1.1.2011 do 31.12.2011

Výkaz zmien vo vlastnom imaní za obdobie od 1.1.2011 do 31.12.2011

Výkaz peňažných tokov za obdobie od 1.1.2011 do 31.12.2011

Poznámky k účtovnej závierke

A. Všeobecné informácie o spoločnosti

1. Údaje o spoločnosti a predmet činnosti
2. Obchodné meno priamej materskej spoločnosti a materskej spoločnosti celej skupiny

B. Použité účtovné zásady a účtovné metódy

1. Východiská pre zostavenie účtovnej závierky
2. Operácie v cudzej mene
3. Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty
4. Pohľadávky voči bankám
5. Finančný majetok k dispozícii na predaj
6. Nehmotný majetok
7. Hmotný majetok
8. Pohľadávky
9. Metóda efektívnej úrokovej miery
10. Vykazovanie a ukončenie vykazovania finančného majetku a finančných záväzkov
11. Zníženie hodnoty finančného majetku
12. Záväzky
13. Daňové záväzky a pohľadávky
14. Zamestnanecké požitky
15. Výnosy z odplát
16. Náklady na odplaty a provízie
17. Úrokové náklady a výnosy
18. Personálne náklady
19. Použitie odhadov, predpokladov a úsudkov
20. Segmentové vykazovanie

C. Poznámky k položkám súvahy a výkazu ziskov a strát

1. Peniaze a ceniny
2. Pohľadávky voči bankám
3. Finančný majetok k dispozícii na predaj
4. Nehmotný majetok
5. Hmotný majetok
6. Ostatné pohľadávky
7. Ostatné záväzky
8. Základné imanie, rezervný fond a ostatné kapitálové fondy
9. Dane
10. Čisté úrokové výnosy
11. Čisté výnosy z odplát a provízií
12. Personálne náklady
13. Ostatné prevádzkové náklady
14. Zostatky a transakcie so spriaznenými stranami
15. Manažment finančného rizika
16. Údaje o riadení kapitálovej primeranosti
17. Následné udalosti

AEGON, d.s.s., a.s.

Účtovná závierka zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo v znení prijatom Európskou úniou za rok končiaci 31. decembra 2011
Údaje v tisícoch EUR

Súvaha k 31.12.2011

MAJETOK	Poznámka	31.12.2011	31.12.2010
Peniaze a ceniny	C.1	4	5
Pohľadávky voči bankám	C.2	1 533	375
Finančný majetok k dispozícií na predaj	C.3	14 306	14 125
Nehmotný majetok	C.4	10	17
Hmotný majetok	C.5	64	85
Daňové pohľadávky	C.9	29	249
Ostatné pohľadávky	C.6	225	186
Majetok celkom		16 171	15 042
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVAZKY			
Ostatné záväzky	C.7	248	200
Záväzky celkom		248	200
Základné imanie	C.8	34 555	34 555
Rezervný fond	C.8	1 405	1 273
Ostatné kapitálové fondy	C.8	25 626	25 626
Oceňovacie rozdiely	C.3	(85)	45
Nerozdelený hospodársky výsledok		(46 789)	(47 984)
Hospodársky výsledok bežného obdobia		1 211	1 327
Vlastné imanie celkom		15 923	14 842
Vlastné imanie a záväzky celkom		16 171	15 042

AEGON, d.s.s., a.s.

Účtovná závierka zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo v znení prijatom Európskou úniou za rok končiaci 31. decembra 2011
Údaje v tisícoch EUR

Výkaz ziskov a strát za obdobie od 1.1.2011 do 31.12.2011

	Poznámka	1.1.2011- 31.12.2011	1.1.2010- 31.12.2010
Výnosy z úrokov a obdobné výnosy		352	300
Čisté úrokové výnosy	C.10	352	300
Výnosy z odplát		2 375	2 032
Náklady na odplaty a provízie		(313)	(313)
Čisté výnosy z odplát a provízií	C.11	2 062	1 719
Čistý zisk z obchodovania s cennými papiermi, derivátmi a devízami		2	-
Personálne náklady	C.12	(413)	(459)
Odpisy	C.4, C.5	(36)	(46)
Ostatné prevádzkové náklady	C.13	(505)	(445)
Náklady na tvorbu opravných položiek a odpis aktív		-	-
Prevádzkové náklady		(954)	(950)
Hospodársky výsledok pred zdanením		1 462	1 069
Daň z príjmu	C.9	(251)	258
Hospodársky výsledok po zdanení		1 211	1 327

Výkaz komplexného výsledku za obdobie od 1.1.2011 do 31.12.2011

	1.1.2011- 31.12.2011	1.1.2010- 31.12.2010
Hospodársky výsledok po zdanení	1 211	1 327
Ostatné komplexné zisky/(straty)		
Oceňovacie rozdiely z majetku určeného na predaj	(161)	151
Daň z príjmov vzťahujúca sa na ostatné komplexné zisky/(straty)	31	(11)
Ostatné komplexné zisky/(straty) po zdanení	(130)	140
Komplexný hospodársky výsledok po zdanení	1 081	1 467

AEGON, d.s.s., a.s.

Účtovná závierka zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo v znení prijatom Európskou úniou za rok končiaci 31. decembra 2011
Údaje v tisícoch EUR

Výkaz zmien vo vlastnom imaní za obdobie od 1.1.2011 do 31.12.2011

	Základné imanie	Rezervný fond	Ostatné kapitálové fondy	Nerozdelený HV/HV bežného roka	Oceňovacie rozdiely	Celkom
Stav k 1.1.2010	34 555	1 217	25 626	(47 928)	(95)	13 375
Tvorba rezervného fondu	-	56	-	(56)	-	-
Oceňovacie rozdiely	-	-	-	-	140	140
Hospodársky výsledok	-	-	-	1 327	-	1 327
Stav k 31.12.2010	34 555	1 273	25 626	(46 657)	45	14 842
Tvorba rezervného fondu	-	132	-	(132)	-	-
Oceňovacie rozdiely	-	-	-	-	(130)	(130)
Hospodársky výsledok	-	-	-	1 211	-	1 211
Stav k 31.12.2011	34 555	1 405	25 626	(45 578)	(85)	15 923

AEGON, d.s.s., a.s.

Účtovná závierka zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo v znení prijatom Európskou úniou za rok končiaci 31. decembra 2011
Údaje v tisícoch EUR

Výkaz peňažných tokov za obdobie od 1.1.2011 do 31.12.2011

	1.1.-31.12.2011	1.1.-31.12.2010
Peňažné toky z prevádzkových činností		
Hospodársky výsledok bežného obdobia pred zdanením	1 462	1 069
Úpravy týkajúce sa nepeňažných operácií:		
Odpisy hmotného majetku	28	34
Amortizácia nehmotného majetku	8	12
Tvorba/(rozpustenie) opravných položiek k pohľadávkam, (odpisy) pohľadávok	-	-
Úrokové výnosy	(352)	(300)
Úrokové náklady	-	-
Prijaté úroky	400	312
Zmena stavu pracovného kapitálu:		
(Nárast)/pokles v ostatných pohľadávkách	(39)	313
Nárast/(pokles) v ostatných záväzkoch	48	12
Zaplatené úroky	-	-
Zaplatená daň z príjmu	-	-
Peňažné toky z prevádzkových činností, netto	1 555	1 452
Peňažné toky z investičných činností		
Nákup hmotného majetku	(10)	(10)
Príjmy z predaja hmotného majetku	(1)	9
Nákup nehmotného majetku	3	(2)
Nákup finančného majetku	(3 315)	(3 607)
Príjmy z predaja finančného majetku	2 925	1 717
Peňažné toky z investičných činností, netto	(398)	(1 893)
Peňažné toky z finančných činností		
Peňažné toky z finančných činností, netto	-	-
Peňažné toky celkom	1 157	(441)
Počiatočný stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov	380	821
Konečný stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov	1 537	380
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty		
	31.12.2011	31.12.2010
Peniaze a ceniny	C.1 4	5
Pohľadávky voči bankám	C.2 1 533	375
Celkom	1 537	380

AEGON, d.s.s., a.s.

Účtovná závierka zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo v znení prijatom Európskou úniou za rok končiaci 31. decembra 2011
Údaje v tisícoch EUR

A. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O SPOLOČNOSTI

1. ÚDAJE O SPOLOČNOSTI A PREDMET ČINNOSTI

Obchodné meno a sídlo, informácie o vzniku

AEGON, d.s.s., a.s. (ďalej len „Spoločnosť“), IČO 35902612, so sídlom Slávičie údolie 106, Bratislava, bola založená dňa 8. júna 2004. Úrad pre finančný trh v zmysle zákona č. 43/2004 Z.z. o starobnom dôchodkovom sporení v znení neskorších predpisov udelil 30. septembra 2004 povolenie na vznik a činnosť dôchodkovej správcovskej spoločnosti (číslo GRUFT – 005/2004/PDSS). Do obchodného registra bola Spoločnosť zaregistrovaná dňa 7. októbra 2004.

Predmet činnosti

Predmetom činnosti Spoločnosti je vytváranie a správa dôchodkových fondov na vykonávanie starobného dôchodkového sporenia v zmysle zákona č. 43/2004 Z.z. o starobnom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sds“).

Úrad pre finančný trh (ktorého aktivity sú v súčasnosti pod správou Národnej banky Slovenska) povolil Spoločnosti vytvoriť tieto dôchodkové fondy (ďalej len „fondy“):

1. SOLID - konzervatívny dôchodkový fond, AEGON d.s.s., a.s.
2. BALANS – vyvážený dôchodkový fond, AEGON d.s.s., a.s.
3. VITAL - rastový dôchodkový fond, AEGON d.s.s., a.s.

Dôchodkové fondy vznikli dňa 22. marca 2005 v okamihu pripísania prvého príspevku na bežný účet dôchodkového fondu u depozitára. Depozitárom spoločnosti je Unicredit Bank Slovakia, a.s.

Členovia predstavenstva a dozornej rady

Členovia predstavenstva Spoločnosti k 31. decembru 2011:

Predseda:	Ing. Branislav Bušík
Členovia:	Ing. Mário Adámek
	Ing. Peter Šterbák

Členovia dozornej rady Spoločnosti k 31. decembru 2011:

Predseda:	Peter Máhig
Členovia:	Péter Kadocsa
	Eszter Horpácsy

Členovia predstavenstva Spoločnosti k 31. decembru 2010:

Predseda:	Ing. Branislav Bušík
Členovia:	Ing. Mário Adámek (od 23.6.2010)
	Ing. Peter Šterbák (od 23.6.2010)

Členovia dozornej rady spoločnosti k 31. decembru 2010:

Predseda:	Peter Máhig
Členovia:	Péter Kadocsa
	Eszter Horpácsy

AEGON, d.s.s., a.s.

Účtovná závierka zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo v znení prijatom Európskou úniou za rok končiaci 31. decembra 2011
Údaje v tisícoch EUR

2. OBCHODNÉ MENO PRIAMEJ MATERSKEJ SPOLOČNOSTI A MATERSKEJ SPOLOČNOSTI CELEJ SKUPINY

Spoločnosť je súčasťou nasledovnej skupiny spoločností:

	Priama materská spoločnosť	Hlavná materská spoločnosť
Meno:	Aegon Levensverzekering N.V.	Aegon N.V.
Sídlo:	Aegonplein 50, s-Gravenhage, 2591TV, Holandsko	Aegonplein 50, s-Gravenhage, 2591TV, Holandsko
Miesto uloženia konsolid. účtovnej závierky:	Aegonplein 50, s-Gravenhage, 2591TV, Holandsko	Aegonplein 50, s-Gravenhage, 2591TV, Holandsko

B. POUŽITÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY A ÚČTOVNÉ METÓDY

1. VÝCHODISKÁ PRE ZOSTAVENIE ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Táto účtovná závierka bola zostavená ako riadna účtovná závierka za účtovné obdobie od 1. januára 2011 do 31. decembra 2011 v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva (ďalej aj „IFRS“) v znení prijatom Európskou úniou, platných ku dňu zostavenia účtovnej závierky, a rovnako v súlade s § 17a zákona o účtovníctve (zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov).

Účtovná závierka pozostáva zo súvahy k 31. decembru 2011, výkazu ziskov a strát za obdobie od 1. januára do 31. decembra 2011, výkazu komplexného výsledku za obdobie od 1. januára do 31. decembra 2011, výkazu zmien vlastného imania za obdobie od 1. januára do 31. decembra 2011, výkazu peňažných tokov za obdobie od 1. januára do 31. decembra 2011 a poznámok k účtovnej závierke za obdobie od 1. januára do 31. decembra 2011.

Účtovná závierka Spoločnosti bola zostavená na základe predpokladu ďalšieho nepretržitého trvania Spoločnosti (angl. going concern).

Účtovná závierka bola zostavená na základe historických cien okrem finančného majetku určeného na predaj, ktorý je vykázaný v reálnej hodnote.

Účtovné metódy sa použili konzistentne s predchádzajúcim účtovným obdobím.

Funkčná mena predstavuje menu primárneho ekonomického prostredia, v ktorom Spoločnosť vykonáva svoje aktivity. Funkčná mena a mena, v ktorej je zostavená účtovná závierka Spoločnosti, je euro (ďalej len „EUR“) a všetky zostatky sú uvedené v tisícoch EUR, pokiaľ nie je uvedené inak. Záporné hodnoty a hodnoty nákladov alebo strát sú uvedené v zátvorkách.

V roku 2011 Spoločnosť prijala všetky nové a revidované štandardy a interpretácie, ktoré vydala Rada pre medzinárodné účtovné štandardy a Výbor pre interpretácie medzinárodného finančného výkazníctva pri IASB v znení prijatom Európskou úniou (EÚ), ktoré sa týkajú jej prevádzky.

Štandardy, interpretácie a dodatky k vydaným štandardom, ktoré nadobudli účinnosť počas roku 2011:

IAS 24 Zverejnenie spriaznených osôb (aktualizácia)

Novelizovaný štandard nadobudol účinnosť pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2011 alebo neskôr. Objasňuje definíciu „spriaznenej osoby“ s cieľom zjednodušiť identifikáciu takýchto vzťahov a zároveň odstrániť nezrovnalosti vyplývajúce z definície.

IAS 32 Finančné nástroje: Prezentácia – Klasifikácia vydaných práv na odkúpenie akcií (aktualizácia)

Novela IAS 32 je účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa 1. februára 2010 alebo neskôr. Upravuje definíciu finančného záväzku s cieľom klasifikovať vydané prednostné práva na odkúpenie akcií (a určité opcie alebo opčné poukážky) ako kapitálové nástroje v prípadoch, ak sú takéto práva poskytnuté pomerným spôsobom všetkým súčasným vlastníkom rovnakého druhu nederivátových kapitálových nástrojov emitovaných účtovnou jednotkou, respektíve ak účtovná jednotka dostane za pevný počet vlastných kapitálových nástrojov pevnú peňažnú sumu v akejkoľvek mene.

IFRIC 14 Zálohy na minimálne príspevky do penzijného plánu (aktualizácia)

Novela IFRIC 14 je účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2011 alebo neskôr pri použití retrospektívneho účtovania. Poskytuje návod, ako stanoviť návratnú hodnotu čistého aktíva z penzijného plánu. Novela umožňuje účtovným jednotkám účtovať zálohy na príspevky do penzijného plánu ako aktívum.

IFRIC 19 Zánik finančných záväzkov v dôsledku emisie kapitálových nástrojov

IFRIC 19 je účinný pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2010 alebo neskôr. Táto interpretácia objasňuje, že kapitálové nástroje emitované veriteľovi s cieľom splatiť finančný záväzok sa kvalifikujú ako peňažná úhrada. Emitované kapitálové nástroje sa oceňujú reálnou hodnotou. Ak ich nemožno spoľahlivo oceniť, predmetné kapitálové nástroje sa oceňujú reálnou hodnotou príslušného umoreného záväzku. Akýkoľvek zisk alebo strata sa účtujú priamo do výnosov, respektíve do nákladov.

Vylepšenia IFRS (vydané v máji 2010)

V máji 2010 vydal Výbor pre medzinárodné účtovné štandardy („IASB“) vestník noviel k svojim štandardom, s hlavným cieľom odstrániť nezrovnalosti a spresniť znenie. Každý štandard obsahuje osobitné prechodné ustanovenia. Prijatie nasledovných vylepšení IFRS znamenalo zmeny v účtovných metódach.

- IFRS 7 Finančné nástroje — zverejňovanie: novela s cieľom zjednodušiť podmienky zverejňovania znížením rozsahu požiadaviek na zverejnenia ohľadom prijatých zabezpečení a zlepšením kvalitatívnych charakteristík, ktoré uvedú kvantitatívne informácie do kontextu.
- IAS 1 Prezentácia účtovnej závierky: novela spresňuje, že spoločnosť môže zverejniť analýzu jednotlivých komponentov ostatných súčastí komplexného výsledku buď vo výkaze zmien vo vlastnom imaní, alebo v poznámkach k účtovnej závierke.
- IFRS 3 Podnikové kombinácie
- IAS 27 Konsolidovaná a individuálna účtovná závierka
- IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného roka
- IFRIC 13 Vernostné programy pre zákazníkov
- IFRIC 19 Zánik finančných záväzkov v dôsledku emisie kapitálových nástrojov

Prijatie týchto štandardov a interpretácií nevedlo k významným zmenám v účtovných a vykazovacích postupoch Spoločnosti.

Ostatné úpravy vyplývajúce z vylepšenia IFRS nemali žiadny vplyv na účtovné metódy, finančnú situáciu alebo výkonnosť Spoločnosti.

K dátumu schválenia účtovnej závierky boli vydané tieto štandardy, revízie a interpretácie prijaté v EÚ týkajúce sa činnosti Spoločnosti, ale ešte nenadobudli účinnosť:

IAS 1 Prezentácia účtovnej závierky – Zverejnenie položiek ostatných súčastí komplexného výsledku („OCI“)

Novela IAS 1 mení zoskupenie položiek prezentovaných v OCI. Položky, ktoré môžu byť v budúcnosti reklasifikované (alebo „recyklované“) do zisku alebo straty (napr. v čase ukončenia vykazovania, alebo pri vysporiadaní) majú byť vykazované oddelene od ostatných položiek, ktoré

nebudú nikdy reklasifikované. Táto novela je účinná pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2012 alebo neskôr.

IAS 19 Zamestnanecké požitky (aktualizácia)

IASB vydala viacero aktualizácií k štandardu IAS 19. Aktualizácie sú rôzneho charakteru, od zásadných zmien, ako napríklad vyňatie mechanizmu „koridoru“ a konceptu očakávaných výnosov z majetku programu, až po jednoduché vysvetlenia a preformulovanie. Táto novela je účinná pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr.

IAS 27 Konsolidovaná a individuálna účtovná závierka (revidovaný v roku 2011)

V súvislosti s novými štandardmi IFRS 10 a IFRS 12 ostáva v IAS 27 len účtovanie dcérskych, spoločne kontrolovaných a pridružených spoločností v individuálnej účtovnej závierke. Novela je účinná pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr.

IFRS 7 Finančné nástroje: Zverejňovanie – Prevody finančných aktív (aktualizácia IFRS 7)

IASB aktualizovala požadované zverejnenia v súvislosti s prevodmi finančných aktív. Cieľom aktualizácie je pomôcť užívateľom účtovnej závierky pri zhodnotení rizikových expozícií v súvislosti s takýmito prevodmi a vplyv týchto rizík na finančnú pozíciu spoločnosti. Novela je účinná pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2011 alebo neskôr.

IFRS 7 Finančné nástroje: Zverejňovanie – Vylepšenie požiadaviek na zverejnenie pri ukončení vykazovania

Novela vyžaduje dodatočné zverejnenia o finančnom majetku, ktorý bol prevedený bez toho, aby bolo jeho vykazovanie ukončené. Cieľom je umožniť užívateľom účtovnej závierky porozumieť vzájomným vzťahom medzi takýmto majetkom a k nemu prislúchajúcim záväzkom. Okrem toho aktualizácia požaduje zverejnenia o pokračujúcej účasti na majetku, ktorého vykazovanie bolo ukončené, čo umožní užívateľovi zhodnotiť povahu a pridružené riziká spojené s pokračujúcou účasťou spoločnosti na tomto majetku. Novela je účinná pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2011 alebo neskôr.

IFRS 9 Finančné nástroje: Klasifikácia a oceňovanie

IFRS 9 v súčasnom znení predstavuje výsledok prvej fázy projektu IASB s účelom nahradenia IAS 39 a vzťahuje sa na klasifikáciu a oceňovanie finančného majetku a záväzkov tak, ako sú definované v IAS 39. Novela je účinná pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2015 alebo neskôr.

IFRS 10 Konsolidovaná účtovná závierka

IFRS 10 nahrádza časť IAS 27 Konsolidovaná a individuálna účtovná závierka, ktorá sa týka účtovania konsolidovanej účtovnej závierky. Zároveň zahŕňa pripomienky SIC-12 Konsolidácia – jednotky na špeciálny účel.

IFRS 10 ustanovuje jednotný model kontroly, ktorý sa týka všetkých účtovných jednotiek vrátane účtovných jednotiek na špeciálne účely. Zmeny, ktoré IFRS 10 zavádza budú, na rozdiel od požiadaviek pôvodného IAS 27, vyžadovať od manažmentu významné posúdenia s cieľom identifikácie, ktoré spoločnosti sú kontrolované, a preto majú byť materskou spoločnosťou konsolidované. Novela je účinná pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr.

IFRS 11 Spoločné podniky

IFRS 11 nahrádza IAS 31 Podiely na spoločnom podnikaní a SIC-13 Spoločne kontrolované jednotky – nepeňažné vklady spoločníkov. IFRS 11 už neponúka možnosť účtovať o spoločne kontrolovaných jednotkách podielovou konsolidáciou. Namiesto toho sú spoločne kontrolované jednotky, ktoré spĺňajú definíciu spoločného podnikania povinné použiť metódu vlastného imania. Tento štandard je účinný pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr.

IFRS 12 Zverejnenia podielov v iných spoločnostiach

IFRS 12 obsahuje všetky zverejnenia ohľadom konsolidovanej účtovnej závierky, ktoré boli predtým v IAS 27, ako aj všetky zverejnenia, ktoré boli predtým požadované podľa IAS 31 a IAS 28. Tieto

zverejnenia sa týkajú podielov v dcérskych spoločnostiach, spoločných podnikoch, v pridružených a štruktúrovaných spoločnostiach. Takisto sa požaduje viacero nových zverejnení. Tento štandard je účinný pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr.

IFRS 13 Oceňovanie reálnou hodnotou

IFRS 13 predstavuje jednotné východisko postupov pri všetkých oceneniach reálnou hodnotou podľa IFRS. IFRS 13 nehovorí kedy je potrebné použiť ocenenie reálnou hodnotou, ale skôr poskytuje návod ako dospieť k reálnej hodnote podľa IFRS keď je toto ocenenie požadované, alebo povolené. Štandard je účinný pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr.

Spoločnosť sa rozhodla tieto štandardy, revízie a interpretácie neprijat' pred ich dátumom nadobudnutia účinnosti.

Spoločnosť predpokladá, že prijatie týchto štandardov, revízií a interpretácií nebude mať v období ich prvej aplikácie významný vplyv na účtovnú závierku Spoločnosti.

2. OPERÁCIE V CUDZEJ MENE

Transakcie v cudzej mene predstavujú transakcie vykonané v mene inej ako je funkčná mena. Transakcie v cudzej mene sa sa prepočítavajú na funkčnú menu podľa platného kurzu Európskej centrálnej banky (ďalej len „ECB“) vyhláseného k dátumu transakcie.

Finančný majetok a záväzky v cudzích menách sa prepočítavajú na funkčnú menu podľa kurzu ECB platného k dátumu účtovnej závierky. Realizované a nerealizované kurzové zisky a straty sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát.

3. PEŇAŽNÉ PROSTRIEDKY A PEŇAŽNÉ EKVIVALENTY

Na účely výkazu peňažných tokov zahŕňajú peniaze a peňažné ekvivalenty vysokoliquidné peňažné aktíva (peniaze, ceniny, pohľadávky voči bankám) s dohodnutou splatnosťou menej ako 90 dní.

4. POHLADÁVKY VOČI BANKÁM

Pohľadávky voči bankám predstavujú pohľadávky z vkladov poskytnutých komerčným bankám, a to bežné a termínované účty.

Pohľadávky voči bankám sú pri prvotnom zaúčtovaní ocenené v reálnej hodnote a následne ocenené v amortizovanej hodnote. Amortizovaná hodnota je suma, ktorou sa majetok ocenil pri obstaraní, upravená o splátky istiny, a časové rozlíšenie úrokov metódou efektívnej úrokovej miery. V prípade sporných pohľadávok je vytvorená opravná položka, ktorá zníži výšku pohľadávky na hodnotu, ktorej splatenie vedenie Spoločnosti reálne očakáva.

5. FINANČNÝ MAJETOK K DISPOZÍCII NA PREDAJ

Finančný majetok k dispozícii na predaj zahŕňa nederivátový finančný majetok, ktorý nie je zaradený do kategórie finančný majetok oceňovaný reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát alebo úvery a pohľadávky alebo držaný do splatnosti.

Finančný majetok k dispozícii na predaj zahŕňa majetkové a dlhové cenné papiere, ktoré má Spoločnosť v úmysle ponechať si na neurčitú dobu alebo ktoré by sa mohli predať na základe požiadavky v prípade problémov s likviditou alebo pri zmene podmienok na trhu.

Finančný majetok k dispozícii na predaj je pri prvotnom zaúčtovaní ocenený v reálnej hodnote, ktorej súčasťou sú aj transakčné náklady, s následným precenením na reálnu hodnotu.

Reálna hodnota je cena, za ktorú by sa finančný nástroj mohol vymeniť, resp. ktorá by sa mohla dohodnúť medzi dvoma ochotnými stranami oboznámenými s relevantnými skutočnosťami, a to za podmienok obvyklých na trhu.

Reálna hodnota finančného majetku, pre ktorý existuje aktívny trh a trhová hodnota sa dá spoľahlivo odhadnúť, je vykázaná v kótovaných trhových cenách. V prípadoch, keď kótované trhové ceny nie sú dostupné, sa reálna hodnota určuje odhadom použitím súčasnej hodnoty budúcich peňažných tokov.

Spoločnosť stanovuje reálnu hodnotu použitím nasledovnej hierarchie, ktorá odráža významnosť vstupov pri stanovení reálnej hodnoty:

- Úroveň 1: Kótovaná trhová cena (neupravená) na aktívnom trhu pre identický nástroj.
- Úroveň 2: Oceňovacie techniky založené na pozorovateľných vstupoch pozorovateľných priamo (t.j. ceny) alebo nepriamo (t.j. odvodené od cien).
Táto kategória zahŕňa nástroje oceňované prostredníctvom:
 - kótovanej trhovej ceny na aktívnom trhu pre podobné nástroje,
 - kótovanej ceny pre identické alebo podobné nástroje na trhoch, ktoré sa považujú za menej aktívne, alebo
 - iné oceňovacie techniky, kde sú všetky významné vstupy priamo alebo nepriamo pozorovateľné z trhových údajov.
- Úroveň 3: Oceňovacie techniky využívajúce významné vstupy nepozorovateľné na trhu.
Táto kategória zahŕňa všetky nástroje, pri ktorých oceňovacie techniky obsahujú vstupy, ktoré nie sú založené na pozorovateľných údajoch a kde vstupy nepozorovateľné na trhu môžu mať významný vplyv na ocenenie nástroja. Táto kategória zahŕňa nástroje, ktoré sú ocenené na základe kótovanej ceny pre podobné nástroje, pre ktoré je potrebné zohľadniť významnú úpravu (nepozorovateľnú priamo na trhu) alebo predpoklad, aby sa zohľadnil rozdiel medzi nástrojmi.

Nerealizované zmeny v reálnej hodnote finančného majetku k dispozícii na predaj sa vykazujú ako úpravy oceňovacích rozdielov z precenenia majetku v rámci vlastného imania, s výnimkou strát zo zníženia hodnoty, ktoré sa vykazujú s vplyvom na výsledok hospodárenia.

Pre finančný majetok k dispozícii na predaj Spoločnosť posudzuje ku každému dátumu zostavenia účtovnej závierky, či existujú objektívne dôkazy o tom, že investícia je znehodnotená. Keď sa investícia predá alebo keď sa zistí, že sa znížila jej hodnota, kumulatívny zisk alebo strata, ktoré sa v minulosti vykázali v rámci oceňovacích rozdielov z precenenia majetku, sa vykáže vo výkaze ziskov a strát za príslušné obdobie.

Výnosy z úrokov sa časovo rozlišujú metódou efektívnej úrokovej miery a vykazujú sa vo výkaze ziskov a strát, rovnako ako aj prípadné kurzové rozdiely.

6. NEHMOTNÝ MAJETOK

Nehmotný majetok je zaúčtovaný v obstarávacích cenách, znížený o oprávky a opravné položky. Spoločnosť odpisuje nehmotný majetok metódou rovnomerného odpisovania. Pre každý jednotlivý nehmotný majetok je stanovená individuálna doba životnosti.

Uplatňované doby životnosti pre nehmotný majetok sú nasledovné:

Popis	Počet rokov
NIM s obstar.cenou do 1 600 EUR	jednorázový odpis
NIM s obstar.cenou 1 600 - 2 400 EUR	2
NIM s obstar.cenou nad 2 400 EUR	3

AEGON, d.s.s., a.s.

Účtovná závierka zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo v znení prijatom Európskou úniou za rok končiaci 31. decembra 2011

Údaje v tisícoch EUR

Doby životnosti nehmotného majetku sú každoročne prehodnocované.

Nehmotný majetok je pravidelne testovaný na znehodnotenie. Keď účtovná hodnota majetku prevyšuje jeho odhadovanú realizovateľnú hodnotu (vyššia hodnota z trhovej hodnoty alebo hodnoty v používaní), zníži sa na túto realizovateľnú hodnotu.

7. HMOTNÝ MAJETOK

Hmotný majetok je zaúčtovaný v obstarávacích cenách, znížený o oprávky a opravné položky. Spoločnosť odpisuje hmotný majetok metódou rovnomerného odpisovania. Pre každý jednotlivý hmotný majetok je stanovená individuálna doba životnosti.

Uplatňované doby životnosti pre hmotný majetok sú nasledovné:

Popis	Počet rokov
Výpočtová technika – osobné počítače, LAN, príd. zariadenia	3
Výpočtová technika – server	4
Automobily	5
Ostatné stroje a zariadenia, káblový systém, telek. Stroje	5
Kancelársky nábytok, inventár	5
Technické zhodnotenie budov	Podľa doby nájmu (max. 15 rokov)
HIM s obstar.cenou do 1 000 EUR	jednorázový odpis
HIM s obstar.cenou 1 000 – 1 700 EUR	2

Doby životnosti hmotného majetku sú každoročne prehodnocované.

Hmotný majetok je pravidelne testovaný na znehodnotenie. Keď účtovná hodnota majetku prevyšuje jeho odhadovanú realizovateľnú hodnotu (vyššia hodnota z trhovej hodnoty alebo hodnoty v používaní), zníži sa na túto realizovateľnú hodnotu.

8. POHLADÁVKY

Pohľadávky sú finančný majetok s fixnými alebo stanovenými platbami a pevnou splatnosťou, ktorý nie je kótovaný na aktívnom trhu a ktorý nemá Spoločnosť zámer predat' v krátkom čase alebo ktorý nie je oceňovaný v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát alebo určený na predaj.

Pri prvotnom zaúčtovaní sa oceňujú reálnou hodnotou, a následne amortizovanou hodnotou (metódou efektívnej úrokovej miery). V prípade sporných a pochybných pohľadávok je vytvorená opravná položka.

Straty zo zníženia hodnoty sa vykazujú, ak je účtovná hodnota pohľadávky vyššia ako jej odhadovaná spätné získateľná hodnota, čo Spoločnosť pravidelne zisťuje testovaním. Spätné získateľná hodnota je súčasná hodnota očakávaných budúcich peňažných tokov, diskontovaná pôvodnou efektívnou úrokovou sadzbou. Straty zo zníženia hodnoty sa vykazujú s vplyvom na výsledok hospodárenia.

9. METÓDA EFEKTÍVNEJ ÚROKOVEJ MIERY

Metóda efektívnej úrokovej miery je metóda výpočtu amortizovanej obstarávacej ceny finančného majetku (finančného záväzku) a alokácie výnosových úrokov (nákladových úrokov) počas príslušného obdobia.

Efektívna úroková miera je miera, ktorá presne diskontuje odhadované budúce peňažné príjmy, resp. výdavky (vrátane všetkých uhradených, resp. prijatých poplatkov, transakčných nákladov a iných prémie, resp. diskontov) počas očakávanej životnosti finančného majetku (finančného záväzku) na čistú súčasnú účtovnú hodnotu finančného majetku alebo záväzku.

10. VYKAZOVANIE A UKONČENIE VYKAZOVANIA FINANČNÉHO MAJETKU A FINANČNÝCH ZÁVÄZKOV

Všetok finančný majetok a záväzky s obvyklým termínom dodania je prvotne vykázaný k dátumu vysporiadania kúpy a predaja.

Spoločnosť ukončí vykazovanie finančného majetku len vtedy, keď uplynú zmluvné práva na peňažné toky z majetku alebo keď finančný majetok a všetky podstatné riziká a ekonomické úžitky vlastníctva tohto majetku prevedie na iný subjekt. Ak Spoločnosť neprevedie, ale ani si neponechá všetky podstatné riziká a ekonomické úžitky vlastníctva a pokračuje v kontrole nad prevedeným majetkom, vykazuje svoj ponechaný podiel na majetku a súvisiaci záväzok zo súm, ktoré možno bude musieť zaplatiť. Ak si Spoločnosť ponechá všetky podstatné riziká a ekonomické úžitky vlastníctva prevedeného finančného majetku, pokračuje vo vykazovaní tohto majetku a navyše vykazuje aj zabezpečenú pôžičku vo výške prijatých peňažných prostriedkov.

11. ZNÍŽENIE HODNOTY FINANČNÉHO MAJETKU (ANGL. IMPAIRMENT)

Indikátory zníženia hodnoty finančného majetku sa zhodnotia ku každému dátumu, ku ktorému je zostavovaná účtovná závierka. K zníženiu hodnoty finančného majetku dochádza vtedy, ak existuje objektívny dôkaz zníženia hodnoty, ktorý je výsledkom jednej alebo viacerých udalostí, ku ktorým došlo po prvotnom vykázaní majetku a takáto udalosť má vplyv na odhadované budúce peňažné toky finančného majetku. Pre finančný majetok účtovaný v amortizovanej hodnote je suma straty oceňovaná ako rozdiel medzi účtovnou hodnotou majetku a súčasnou hodnotou odhadovaných budúcich peňažných tokov, diskontovaných pôvodnou efektívnou úrokovou mierou.

V prípade dlhových cenných papierov klasifikovaných ako k dispozícii na predaj, Spoločnosť individuálne posudzuje či existuje objektívny dôkaz o znehodnotení. Keď pre majetok určený na predaj bolo vykázané zníženie reálnej hodnoty priamo vo vlastnom imaní a ak existujú objektívne dôvody, že došlo k zníženiu hodnoty tohto majetku, kumulovaná strata, ktorá bola vykázaná vo vlastnom imaní, sa vykáže vo výkaze ziskov a strát. Suma kumulovanej straty vykázaná vo výkaze ziskov a strát predstavuje rozdiel medzi obstarávacou hodnotou a súčasnou reálnou hodnotou, upravený o zníženie hodnoty finančného majetku už vykazané vo výkaze ziskov a strát. Ak sa reálna hodnota dlhového finančného nástroja klasifikovaného ako určený na predaj následne zvýši a toto zvýšenie sa objektívne vzťahuje na skutočnosť, ktorá nastala po vykázaní straty zo zníženia hodnoty vo výkaze ziskov a strát, strata zo zníženia hodnoty sa prehodnotí a vykáže vo výkaze ziskov a strát.

V prípade investícií do majetkových účastí klasifikovaných ako k dispozícii na predaj, medzi objektívny dôkaz znehodnotenia tiež patrí „významný“ alebo „dlhšie trvajúci“ pokles reálnej hodnoty investícií pod ich obstarávaciu cenu. Spoločnosť považuje za „významný“ pokles vyšší ako 30% a „dlhšie trvajúci“ dlhší ako 12 mesiacov. Strata zo zníženia hodnoty týkajúca sa majetkových cenných papierov klasifikovaných ako určené na predaj sa neprehodnocuje cez výkaz ziskov a strát. Ak sa reálna hodnota majetkového finančného nástroja klasifikovaného ako určený na predaj zvýši a toto zvýšenie sa objektívne vzťahuje na skutočnosť, ktorá nastala po vykázaní straty zo zníženia hodnoty vo výkaze ziskov a strát, strata zo zníženia hodnoty sa prehodnotí a vykáže vo výkaze komplexného výsledku.

Majetkové cenné papiere, ktoré nemajú kótovanú trhovú cenu na aktívnom trhu a ktorých reálnu hodnotu nemožno spoľahlivo určiť, sa vykazujú v obstarávacích cenách a sú predmetom testu znehodnotenia.

12. ZÁVÄZKY

Závazky z obchodného styku sú vykázané v súvahe ako „Ostatné záväzky“ a pri prvotnom zaúčtovaní sa oceňujú reálnou hodnotou, a následne amortizovanou hodnotou.

13. DAŇOVÉ ZÁVÄZKY A POHLADÁVKY

Splatné daňové pohľadávky a záväzky

Daň z príjmov Spoločnosti sa účtuje do nákladov Spoločnosti v období vzniku daňovej povinnosti a je vypočítaná zo základu vyplývajúceho z hospodárskeho výsledku pred zdanením, ktorý bol upravený o pripočítateľné a odpočítateľné položky z titulu trvalých a dočasných úprav daňového základu, daňových úľav a umorenia straty. Daňový záväzok je uvedený po znížení o preddavky na daň z príjmov, ktoré Spoločnosť uhradila v priebehu roka.

Časť výnosov Spoločnosti (napr. úroky z vkladov) podlieha zrážkovej dani. Zaplatená zrážková daň sa považuje za preddavok na daň z príjmov.

Odložené daňové pohľadávky a záväzky

Odložené daňové pohľadávky a záväzky sa vykazujú pomocou súvahovej metódy z dočasných rozdielov medzi daňovou hodnotou aktív a záväzkov a ich čistou účtovnou hodnotou. Na určenie odloženej dane sa používajú daňové sadzby očakávané v čase realizácie aktív a záväzkov. Odložená daň, ktorá sa vzťahuje na položky preceňované do vlastného imania, je vykázaná vo vlastnom imaní a nie vo výkaze ziskov a strát.

O odloženej daňovej pohľadávke sa účtuje len v takom rozsahu, v akom je pravdepodobné, že sa v budúcnosti dosiahnu dostatočné daňové základy, voči ktorým ju bude možné vysporiadať. Odložené daňové pohľadávky a záväzky sa nediskontujú.

14. ZAMESTNANECKÉ POŽITKY

Zamestnanecké požitky sú všetky formy protihodnôt poskytnutých Spoločnosťou výmenou za služby poskytované zamestnancami. Vykázané sú v položke „Ostatné záväzky“.

Okrem krátkodobých zamestnaneckých požitkov, ktoré predstavujú priebežne platené mzdy a odmeny zamestnancom, odvody zamestnávateľa na sociálne a zdravotné poistenie a príspevok zamestnávateľa na doplnkové dôchodkové sporenie, životné poistenie a stravovanie, sú zamestnancom poskytované aj nižšie popísané požitky.

Závazky z titulu zamestnaneckých požitkov vykázané v súvahe v položke „Ostatné záväzky“.

Odchodné do dôchodku

Zákonník práce vyžaduje, aby zamestnávateľia vyplácali zamestnancom pri odchode do dôchodku odchodné. V súlade s touto právnou normou Spoločnosť tvorí rezervu na zamestnanecké požitky. Výška rezervy predstavuje súčasnú hodnotu očakávaných budúcich platieb potrebných na vysporiadanie záväzku za už odpracované roky v Spoločnosti.

Zamestnanecké opcie a zamestnanecké práva na akcie

Spoločnosť prostredníctvom AEGON Group umožňuje svojim zamestnancom, aby sa po splnení určitých podmienok, podieľali na share option pláne. Existujú dva druhy plánov:

- Zamestnanecké opcie (SOP)
- Zamestnanecké právo na kúpu akcie (SARs)

AEGON, d.s.s., a.s.

Účtovná závierka zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo v znení prijatom Európskou úniou za rok končiaci 31. decembra 2011

Údaje v tisícoch EUR

Zamestnanci Spoločnosti majú právo na kúpu akcií alebo na hotovosť za určitých podmienok. Môžu si ich uplatniť najskôr po uplynutí troch rokov zamestnania a najneskôr po uplynutí desiatich rokov. Cena, za ktorú si právo môžu uplatniť predstavuje trhovú hodnotu akcií AEGON Group na burze v Amsterdame.

15. VÝNOSY Z ODPLÁT

Spoločnosť účtuje výnosy z odplát časovo rozlíšené do obdobia, s ktorým časovo a vecne súvisia, t. j. bez ohľadu na to, kedy prichádza k ich peňažnej úhrade.

Spoločnosti prináleží za správu dôchodkových fondov odplata, ktorá je určená z priemernej mesačnej čistej hodnoty majetku v dôchodkovom fonde, od 1. júla 2009 je táto odplata vo výške 0,025%.

Spoločnosti prináleží odplata za vedenie osobného dôchodkového účtu vo výške 1% zo sumy mesačného príspevku pripísaného na bežný účet dôchodkového fondu po pripísaní dôchodkových jednotiek na osobný dôchodkový účet sporeteľa.

Spoločnosť podľa zákona o sds zaviedla od 1.7.2009 v každom dôchodkovom fonde garančný účet a musí vyhodnocovať výkonnosť dôchodkových fondov na šesťmesačnej báze pre všetky tri dôchodkové fondy, ktoré spravuje. V prípade poklesu hodnoty majetku v príslušnom dôchodkovom fonde je Spoločnosť povinná doplatiť prostriedky do dôchodkového fondu z vlastného majetku tak, aby bola garantovaná výška dôchodkových úspor sporeteľa v sledovanom období podľa pravidiel stanovených zákonom o sds. V prípade nárastu hodnoty majetku v príslušnom dôchodkovom fonde má Spoločnosť nárok na časť zhodnotenia vo výške, ktorá nesmie presiahnuť 5,6% z jednej šestiny zhodnotenia majetku v dôchodkovom fonde za sledované obdobie, ktorým sa rozumie posledných šesť po sebe nasledujúcich kalendárnych mesiacov.

Tieto odplaty sú vykazované vo výkaze ziskov a strát v čase vzniku nároku.

16. NÁKLADY NA ODPLATY A PROVÍZIE

Provízie vyplatené sprostredkovateľom starobného dôchodkového sporenia Spoločnosť vykazuje vo výkaze ziskov a strát v čase vzniku nároku na províziu. Nárok na províziu vzniká v čase, keď je zmluva o starobnom dôchodkovom sporení zaregistrovaná Sociálnou poisťovňou do registra sporeiteľov.

Náklady na odplaty predstavujú poplatky depozitárovi, bankové a iné poplatky.

17. ÚROKOVÉ NÁKLADY A VÝNOSY

Úrokové výnosy a náklady sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát na základe časového rozlíšenia s použitím efektívnej úrokovej miery. Výnosy z úrokov zahŕňajú úroky z kupónov z cenných papierov a amortizovaný diskont alebo prémii z finančných nástrojov.

18. PERSONÁLNE NÁKLADY

Spoločnosť odvádza príspevky na zdravotné, dôchodkové a nemocenské poistenie a zabezpečenie v nezamestnanosti vo výške zákonných sadzieb platných počas roka, ktoré sa vypočítajú zo základu hrubej mzdy. Náklady na sociálne zabezpečenie sú zaúčtované do obdobia, v ktorom sú zúčtované príslušné mzdy.

19. POUŽITIE ODHADOV, PREDPOKLADOV A ÚSUDKOV

Zostavenie účtovnej závierky podľa IFRS vyžaduje, aby Spoločnosť využívala odhady, predpoklady a úsudky, ktoré ovplyvňujú používanie účtovných metód a zásad a vykazované sumy majetku, záväzkov, výnosov a nákladov. Odhady a súvisiace predpoklady sú používané na základe historickej skúsenosti a iných rôznych faktorov, ktoré sa považujú za primerané za daných okolností.

Odhady sa týkajú najmä reálnych hodnôt finančných nástrojov, opravných položiek k pohľadávkam, dôb odpisovania a zostatkových hodnôt hmotného a nehmotného majetku a rezerv na zamestnanecké požitky. Aktuálne výsledky sa môžu odlišovať od týchto odhadov. Odhady a súvisiace predpoklady sú priebežne prehodnocované.

V prípadoch, keď nie je možné získať reálnu hodnotu finančných nástrojov z aktívnych trhov, sa reálna hodnota určí použitím rôznych techník oceňovania, medzi ktoré patrí aj využitie matematických modelov. Vstup do týchto modelov je podľa možnosti prevzatý z uznávaných trhov, no v prípadoch, kde to nie je možné, sa pri stanovovaní reálnych hodnôt vyžaduje určitá miera odhadu. Odhady predstavujú zhodnotenie likvidity a vstupov do modelov.

20. SEGMENTOVÉ VYKAZOVANIE

IFRS 8: *Prevádzkové segmenty* vyžaduje uverejňovanie informácií o prevádzkových segmentoch Spoločnosti.

Keďže činnosti Spoločnosti sa nevyznačujú významne odlišnými rizikami a ziskovosťou a regulačné prostredie, povaha služieb, podnikateľské procesy, geografické pokrytie a typy klientov, ktorým sú poskytované produkty a služby, sú homogénne, Spoločnosť pôsobí ako jeden prevádzkový segment a teda neaplikuje IFRS 8.

AEGON, d.s.s., a.s.

Účtovná závierka zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo v znení prijatom Európskou úniou za rok končiaci 31. decembra 2011

Údaje v tisícoch EUR

C. POZNÁMKY K POLOŽKÁM SÚVAHY A VÝKAZU ZISKOV A STRÁT

1. PENIAZE A CENINY

Štruktúra zostatku k 31. decembru 2011 a 31. decembru 2010 je nasledovná:

	31.12.2011	31.12.2010
Pokladničná hotovosť	2	2
Ceniny	2	3
Celkom	4	5

Všetky položky sú denominované v EUR.

2. POHĽADÁVKY VOČI BANKÁM

Štruktúra zostatku k 31. decembru 2011 a 31. decembru 2010 je nasledovná:

	31.12.2011	31.12.2010
Bežné účty	333	225
Termínované vklady	1 200	150
Celkom	1 533	375

Všetky položky sú denominované v EUR. Pôvodná dohodnutá doba splatnosti všetkých pohľadávok voči bankám je menej ako 3 mesiace a všetky pohľadávky voči bankám sú preto súčasťou peňazí a peňažných ekvivalentov pre potreby výkazu o peňažných tokoch.

3. FINANČNÝ MAJETOK K DISPOZÍCII NA PREDAJ

Položka sa skladá z nasledovných cenných papierov denominovaných v EUR:

	Amortizovaná hodnota k 31.12.2011	Precenenie	Trhová hodnota k 31.12.2011
Štátne dlhopisy SR	14 411	(105)	14 306
Celkom	14 411	(105)	14 306

	Amortizovaná hodnota k 31.12.2010	Precenenie	Trhová hodnota k 31.12.2010
Štátne dlhopisy SR	14 069	56	14 125
Celkom	14 069	56	14 125

Štátne dlhopisy SR boli precenené kurzom vyhláseným Burzou cenných papierov v Bratislave (ďalej len „BCPB“) a zvýšené o pomernú časť výnosu (aliquótny úrokový výnos), v prípade ak sú na BCPB obchodované. Ak nie, na ich precenenie sa použil kurz, ktorým boli obchodované na iných burzách.

AEGON, d.s.s., a.s.

Účtovná závierka zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo v znení prijatom Európskou úniou za rok končiaci 31. decembra 2011
Údaje v tisícoch EUR

Zhrnutie pohybov počas rokov 2011 a 2010 je nasledovné:

	2011	2010
Stav k 1.1.	14 125	12 107
Prírastky	3 315	3 560
Nerealizované zisky a straty z precenenia	(161)	150
Amortizácia	(116)	(22)
Úbytky (presuny)	(2 925)	(1 717)
Zmena stavu AÚV	68	47
Stav k 31.12.	14 306	14 125

V nasledovnej tabuľke je uvedená analýza finančného majetku oceňovaného reálnou hodnotou so stavom k 31. decembru 2011 a k 31. decembru 2010 rozdelená do úrovni hierarchií reálnych hodnôt:

k 31.12.2011

Názov CP	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Trhová hodnota celkom
Štátne dlhopisy SR	14 306	-	-	14 306
Celkom	14 306	-	-	14 306

k 31.12.2010

Názov CP	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Trhová hodnota celkom
Štátne dlhopisy SR	14 125	-	-	14 125
Celkom	14 125	-	-	14 125

4. NEHMOTNÝ MAJETOK

Zhrnutie pohybov nehmotného majetku počas rokov 2011 a 2010 je nasledovné:

	Zostatok			Zostatok			Zostatok
	31.12.2009	Prírastky	Úbytky	31.12.2010	Prírastky	Úbytky	31.12.2011
Obstarávacia cena celkom	1 187	2	-	1 189	1	-	1 190
Softvér – licencie	1 176	-	-	1 176	-	-	1 176
Softvér – osobné počítače	9	-	-	9	-	-	9
Drobný nehmotný majetok	2	2	-	4	1	-	5
Oprávky celkom	(1 160)	(12)	-	(1 172)	(8)	-	(1 180)
Softvér – licencie	(1 149)	(10)	-	(1 159)	(7)	-	(1 166)
Softvér – osobné počítače	(9)	-	-	(9)	-	-	(9)
Drobný nehmotný majetok	(2)	(2)	-	(4)	(1)	-	(5)
Zostatková hodnota	27			17			10

AEGON, d.s.s., a.s.

Účtovná závierka zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo v znení prijatom Európskou úniou za rok končiaci 31. decembra 2011
Údaje v tisícoch EUR

5. HMOTNÝ MAJETOK

Zhrnutie pohybov hmotného majetku počas rokov 2011 a 2010 je nasledovné:

	Zostatok			Zostatok			Zostatok
	31.12.2009	Prírastky	Úbytky	31.12.2010	Prírastky	Úbytky	31.12.2011
Obstarávacia cena celkom	432	10	19	423	10	8	425
Hardvér – výpočtová technika	169	7	-	176	10	-	186
Ostatné stroje a prístroje	117	3	-	120	-	-	120
Automobily	27	-	19	8	-	8	-
Technické zhodnotenie budovy	60	-	-	60	-	-	60
Kancelársky nábytok a inventár	59	-	-	59	-	-	59
Oprávky celkom	(314)	(34)	(10)	(338)	(28)	(5)	(361)
Hardvér – výpočtová technika	(152)	(9)	-	(161)	(10)	-	(171)
Ostatné stroje a prístroje	(93)	(11)	-	(104)	(10)	-	(114)
Automobily	(11)	(4)	(10)	(5)	-	(5)	-
Technické zhodnotenie budovy	(12)	(4)	-	(16)	(4)	-	(20)
Kancelársky nábytok a inventár	(46)	(6)	-	(52)	(4)	-	(56)
Zostatková hodnota	118			85			64

6. OSTATNÉ POHLADÁVKY

Štruktúra ostatných pohľadávok k 31. decembru 2011 a 31. decembru 2010 je nasledovná:

	31.12.2011	31.12.2010
Pohľadávky voči sprostredkovateľom	-	911
Pohľadávky voči dôchodkovým fondom	210	167
Poskytnuté preddávky a ostatné pohľadávky	1	10
Náklady budúcich období	14	9
Opravná položka k pohľadávkam	-	(911)
Celkom	225	186

Všetky pohľadávky predstavujú krátkodobé pohľadávky s lehotou splatnosti do jedného roka.

Pohyby v opravných položkách k pohľadávkam (voči sprostredkovateľom) boli v roku 2011 a 2010 nasledovné:

	2011	2010
Stav k 1.1.	(911)	(911)
Tvorba	-	-
Rozpustenie	911	-
Stav k 31.12.	-	(911)

AEGON, d.s.s., a.s.

Účtovná závierka zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo v znení prijatom Európskou úniou za rok končiaci 31. decembra 2011
Údaje v tisícoch EUR

7. OSTATNÉ ZÁVÄZKY

Štruktúra ostatných záväzkov k 31. decembru 2011 a 31. decembru 2010 je nasledovná:

	31.12.2011	31.12.2010
Závazky voči zamestnancom	87	102
Nevyfaktúrované dodávky	49	63
Dodávatelia	84	24
Sociálny fond	7	6
Ostatné daňové záväzky	21	4
Ostatné	0	1
Celkom	248	200

Všetky záväzky predstavujú krátkodobé záväzky s lehotou splatnosti do jedného roka.

8. ZÁKLADNÉ IMANIE, REZERVNÝ FOND A OSTATNÉ KAPITÁLOVÉ FONDY

Štruktúra základného imania Spoločnosti k 31. decembru 2011 a k 31. decembru 2010 je nasledovná:

Akciónár	31.12.2011		31.12.2010	
	Počet akcií	Vlastníctvo	Počet akcií	Vlastníctvo
Aegon Levensverzekering N.V.	300	100%	300	100%

Základné imanie je plne splatené.

Rezervný fond Spoločnosti bol vytvorený pri založení Spoločnosti na základe Obchodného zákonníka vo výške 10% z hodnoty základného imania. Použitie rezervného fondu je obmedzené a rozhoduje o ňom predstavenstvo Spoločnosti v súlade so stanovami a Obchodným zákonníkom. Spoločnosť dotvára rezervný fond vo výške 10% z vykázaného čistého zisku.

V prvom polroku 2011 Spoločnosť navýšila rezervný fond vo výške 132 tis. EUR (2010: 56 tis. EUR), čo predstavuje 10% z čistého zisku vykázaného za rok 2010).

Ostatné kapitálové fondy predstavujú príspevky od materskej spoločnosti.

9. DANE

Štruktúra pohľadávok a záväzkov voči daňovému úradu k 31. decembru 2011 a 31. decembru 2010 je nasledovná:

	31.12.2011		31.12.2010	
	Pohľadávky	Záväzky	Pohľadávky	Záväzky
Daň z príjmov splatná (zaplatená zráž. daň)	1	-	1	-
Daň z príjmov odložená	28	-	248	-
Celkom	29	-	249	-

K 31. decembru 2011 a 31. decembru 2010 sú odložené dane počítané zo všetkých dočasných rozdielov s použitím daňovej sadzby vo výške 19% nasledovne:

AEGON, d.s.s., a.s.

Účtovná závierka zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo v znení prijatom Európskou úniou za rok končiaci 31. decembra 2011

Údaje v tisícoch EUR

	<i>Účtovná hodnota</i>	<i>Daňová hodnota</i>	<i>Dočasný rozdiel</i>	<i>Odložená daň</i>
Pohľadávky voči sprostredkovateľom	-	-	-	-
Finančný majetok k dispozícii na predaj	14 306	14 411	105	20
Hmotný a nehmotný majetok	74	67	(7)	(1)
Ostatné záväzky	248	200	48	9
Daňová strata kumulovaná*	-	-	-	-
Odložená daňová pohľadávka				28
Nevykázaná časť / Úprava na realizovateľnú hodnotu				-
Odložená daňová pohľadávka vykázaná k 31.12.2011				28

	<i>Účtovná hodnota</i>	<i>Daňová hodnota</i>	<i>Dočasný rozdiel</i>	<i>Odložená daň</i>
Pohľadávky voči sprostredkovateľom	-	593	593	113
Finančný majetok k dispozícii na predaj	14 125	14 069	(56)	(11)
Hmotný a nehmotný majetok	102	128	26	5
Ostatné záväzky	200	138	62	12
Daňová strata kumulovaná*	-	44 054	44 054	8 370
Odložená daňová pohľadávka				8 489
Nevykázaná časť / Úprava na realizovateľnú hodnotu				(8 241)
Odložená daňová pohľadávka vykázaná k 31.12.2010				248

* Neumorenú daňovú stratu je možné uplatniť najneskôr za zdaňovacie obdobie roka 2011.

Spoločnosť k 31.12.2010 upravila odloženú daňovú pohľadávku na hodnotu, v ktorej očakávala, že sa vysporiada voči budúcim daňovým základom.

10. ČISTÉ ÚROKOVÉ VÝNOSY

Štruktúra úrokových výnosov a nákladov za roky 2011 a 2010 je nasledovná:

	1.1.-31.12.2011	1.1.-31.12.2010
Výnosy z úrokov – dlhopisy	346	298
Výnosy z úrokov – vklady	6	2
Čisté úrokové výnosy	352	300

AEGON, d.s.s., a.s.

Účtovná závierka zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo v znení prijatom Európskou úniou za rok končiaci 31. decembra 2011

Údaje v tisícoch EUR

11. ČISTÉ VÝNOSY Z ODPLÁT A PROVÍZIÍ

Rozpis odplát a provízií podľa činností a služieb za roky 2011 a 2010 je nasledovný:

	1.1.-31.12.2011	1.1.-31.12.2010
Odplata za vedenie účtov sporiteľom	867	830
Odplata za správu dôchodkových fondov	1 270	1 018
Odplata za zhodnotenie majetku	238	184
Výnosy z odplát celkom	2 375	2 032
Provízie a odplaty sprostredkovateľom	(17)	(13)
Bankové poplatky, poplatky depozitárovi	(296)	(300)
Náklady na odplaty celkom	(313)	(313)
Čisté výnosy z odplát a provízií	2 062	1 719

12. PERSONÁLNE NÁKLADY

Štruktúra personálnych nákladov za roky 2011 a 2010 je nasledovná:

	1.1.-31.12.2011	1.1.-31.12.2010
Mzdové náklady	308	339
Náklady na sociálne poistenie	89	102
Zamestnanecké benefity	16	18
Celkom	413	459

13. OSTATNÉ PREVÁDZKOVÉ NÁKLADY

Štruktúra ostatných prevádzkových nákladov za roky 2011 a 2010 je nasledovná:

	1.1.-31.12.2011	1.1.-31.12.2010
Audit a poradenské služby *)	143	51
IT náklady	118	121
Poštovné a telekomunikačné náklady	71	94
Ostatné dane a poplatky	66	66
Nájomné a ostatné služby spojené s nájmom	68	55
Formuláre a tlačivá	23	31
Reklama a podpora predaja	9	14
Ostatné výnosy/náklady	7	13
Celkom	505	445

*) z toho poplatok za štatutárny audit predstavoval 18 tis. Eur (v roku 2010: 19 tis. Eur) a poplatok za overenie konsolidačného balíka 17 tis. Eur (v roku 2010: 18 tis. Eur)

14. ZOSTATKY A TRANSAKIE SO SPRIAZNENÝMI STRANAMI

Spoločnosť považuje za spriaznené strany také protistrany, ktoré predstavujú:

- Podniky, ktoré priamo alebo nepriamo, prostredníctvom jedného alebo viacerých sprostredkovateľov, kontrolujú Spoločnosť alebo sú kontrolované Spoločnosťou.
- Podniky, kde materská spoločnosť má podstatný vplyv a ktoré nie sú podnikmi s rozhodujúcim vplyvom ani spoločnými podnikmi.
- Kľúčový manažment Spoločnosti, ktorým sa myslia osoby majúce kompetencie a zodpovednosť za plánovanie, rozhodovanie a kontrolu nad aktivitami Spoločnosti vrátane ich blízkych príbuzných.
- Podniky, v ktorých podstatný podiel na hlasovacích právach vlastní priamo alebo nepriamo ktorákoľvek osoba opísaná v predchádzajúcom bode alebo na ktorú môže mať takáto osoba významný vplyv. Sem patria podniky vlastnené manažmentom Spoločnosti a podniky, ktoré majú so Spoločnosťou spoločného člena kľúčového manažmentu.

Pri zvažovaní všetkých spriaznených strán sa pozornosť upriamuje na podstatu vzťahu a nie na jej formu.

Štruktúra pohľadávok a záväzkov k 31.12.2011 a nákladov a výnosov za obdobie 1.1.-31.12.2011 voči podnikom v skupine je nasledovná:

Spriaznené strany	Pohľadávka	Záväzok	Popis
Materská spoločnosť	-	72	prijaté služby
Ostatné spoločnosti v skupine	-	18	nájom, správa investícií a iné prijaté služby
Vedenie spoločnosti	-	2	mzdové náklady, zamestnanecké požitky
Celkom	-	92	

Spriaznené strany	Náklad	Výnos	Popis
Materská spoločnosť	72	-	prijaté služby
Ostatné spoločnosti v skupine	37	-	nájom, správa investícií a iné prijaté služby
Vedenie spoločnosti	61	-	mzdové náklady, zamestnanecké požitky
Celkom	170	-	

Štruktúra pohľadávok a záväzkov k 31.12.2010 a nákladov a výnosov za obdobie 1.1.-31.12.2010 voči podnikom v skupine je nasledovná:

Spriaznené strany	Pohľadávka	Záväzok	Popis
Materská spoločnosť	-	-	
Ostatné spoločnosti v skupine	-	10	nájom a správa investícií
Vedenie spoločnosti	-	14	mzdové náklady, zamestnanecké požitky
Celkom	-	24	

Spriaznené strany	Náklad	Výnos	Popis
Materská spoločnosť	-	-	
Ostatné spoločnosti v skupine	22	-	nájom a správa investícií
Vedenie spoločnosti	59	-	mzdové náklady, zamestnanecké požitky
Celkom	81	-	

AEGON, d.s.s., a.s.

Účtovná závierka zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo v znení prijatom Európskou úniou za rok končiaci 31. decembra 2011

Údaje v tisícoch EUR

15. MANAŽMENT FINANČNÉHO RIZIKA

Spoločnosť je vystavená rôznym finančným rizikám. Patria sem hlavne úverové riziko, riziko likvidity, riziká zmeny úrokových sadzieb a menové riziko.

15.1 ÚVEROVÉ RIZIKO

Úverové riziko predstavuje riziko, že trhová hodnota finančného inštrumentu sa zníži v dôsledku zhoršenia kreditného ratingu emitenta tohto nástroja. Všetky investície Spoločnosti sú realizované v súlade s aktuálnou platnou internou investičnou smernicou s dôrazom na rating a limit stanovený pre emitenta. Spoločnosť nie je vystavená významnému úverovému riziku.

Rating investícií k 31. decembru 2011 a k 31. decembru 2010 je nasledovný:

Rating 31.12.2011	Finančný majetok k dispozícii na predaj	Vklady v bankách
A+ (Standard&Poor's)	14 306	-
Baa1 (Moody's)	-	1 533
Celkom	14 306	1 533

Rating 31.12.2010	Finančný majetok k dispozícii na predaj	Vklady v bankách
A+ (Standard & Poor's), A1 (Moody's)	14 125	-
A3 (Moody's)	-	375
Celkom	14 125	375

15.2 RIZIKO LIKVIDITY

V nasledujúcej tabuľke sa uvádza analýza finančného majetku a záväzkov zatriedených do skupín podľa ich zostatkovej splatnosti od dátumu účtovnej závierky do zmluvného dátumu ich splatnosti. Pre finančné záväzky je vykázaný zostatok nediskontovaných zmluvných splatností, ktorý je zhodný so zostatkovou splatnosťou. Tabuľka sa zostavuje na základe najobzretnejšieho posudzovania dátumu splatnosti v prípade, keď existujú možnosti predčasného splatenia alebo splátkový kalendár umožňujúci predčasné splatenie. Ten finančný majetok a záväzky, ktorý nemá zmluvnú dobu splatnosti, sa vyказuje spoločne v kategórii „neurčená splatnosť“.

Zostatková splatnosť finančného majetku a záväzkov k 31. decembru 2011 a 31. decembru 2010 je nasledovná:

	Do 1 mesiaca	1 až 3 mesiace	3 mesiace až 1 rok	1 až 5 rokov	Nad 5 rokov	Neurčená splatnosť	Celkom
Majetok	1 747	402	14	13 904	-	1	16 068
Peniaze a pohľadávky voči bankám	1 537	-	-	-	-	-	1 537
Finančný majetok k disp. na predaj	-	402	-	13 904	-	-	14 306
Ostatné aktíva	210	-	14	-	-	1	225
Záväzky	179	62	-	-	-	7	248
Ostatné záväzky	179	62	-	-	-	7	248
Čistá súvahová pozícia k 31.12. 2011	1 568	340	14	13 904	-	(6)	15 820

AEGON, d.s.s., a.s.

Účtovná závierka zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo v znení prijatom Európskou úniou za rok končiaci 31. decembra 2011

Údaje v tisícoch EUR

	Do 1 mesiaca	1 až 3 mesiace	3 mesiace až 1 rok	1 až 5 rokov	Nad 5 rokov	Neurčená splatnosť	Celkom
Majetok	547	334	1 968	11 833	-	9	14 691
Peniaze a pohľadávky voči bankám	380	-	-	-	-	-	380
Finančný majetok k disp. na predaj	-	334	1 958	11 833	-	-	14 125
Ostatné aktíva	167	-	10	-	-	9	186
Závazky	50	150	-	-	-	-	200
Ostatné záväzky	50	150	-	-	-	-	200
Čistá súvahová pozícia k 31.12. 2010	497	184	1 968	11 833	-	9	14 491

15.3 RIZIKO ÚROKOVEJ MIERY

Riziko úrokovej miery spočíva v tom, že hodnota finančného nástroja bude kolísať v dôsledku zmien úrokových sadzieb na trhu a v tom, že splatnosť úročených aktív sa bude líšiť od splatnosti úročených záväzkov používaných ako zdroj financovania týchto aktív. Z časového vymedzenia, počas ktorého je úroková miera fixovaná na finančný nástroj vyplýva, do akého rozsahu je uvedený finančný nástroj vystavený riziku úrokovej miery.

Prehľad jednotlivých položiek finančného majetku a záväzkov podľa zmluvnej zmeny úrokovej miery k k 31. decembru 2011 a 31. decembru 2010 je nasledovný:

	Do 1 mesiaca	1 až 3 mesiace	3 mesiace až 1 rok	1 až 5 rokov	Nad 5 rokov	Neúročený	Celkom
Majetok	1 537	402	-	13 904	-	225	16 068
Peniaze a pohľadávky voči bankám	1 537	-	-	-	-	-	1 537
Finančný majetok k disp. na predaj	-	402	-	13 904	-	-	14 306
Ostatné pohľadávky	-	-	-	-	-	225	225
Závazky	-	-	-	-	-	248	248
Ostatné záväzky	-	-	-	-	-	248	248
Čistá súvahová pozícia k 31.12. 2011	1 537	402	-	13 904	-	(23)	15 820

	Do 1 mesiaca	1 až 3 mesiace	3 mesiace až 1 rok	1 až 5 rokov	Nad 5 rokov	Neúročený	Celkom
Majetok	380	-	1 958	12 167	-	-	14 691
Peniaze a pohľadávky voči bankám	380	-	-	-	-	-	380
Finančný majetok k disp. na predaj	-	-	1 958	12 167	-	-	14 125
Ostatné pohľadávky	-	-	-	-	-	186	186
Závazky	-	-	-	-	-	200	200
Ostatné záväzky	-	-	-	-	-	200	200
Čistá súvahová pozícia k 31.12. 2010	380	-	1 958	12 167	-	(14)	14 491

AEGON, d.s.s., a.s.

Účtovná závierka zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo v znení prijatom Európskou úniou za rok končiaci 31. decembra 2011
Údaje v tisícoch EUR

15.4 MENOVÉ RIZIKO

Menové riziko spočíva v tom, že hodnota finančného majetku a záväzkov bude kolísať v dôsledku zmien výmenných kurzov na trhu.

Spoločnosť nie je vystavená významnému menovému riziku, keďže väčšina pohľadávok a záväzkov Spoločnosti k 31. decembru 2011 je denominovaná v EUR.

16. ÚDAJE O RIADENÍ KAPITÁLOVEJ PRIMERANOSTI

Spoločnosť je povinná dodržiavať primeranosť vlastných zdrojov. Vlastné zdroje dôchodkovej správcovskej spoločnosti sú primerané, ak nie sú nižšie ako 25% všeobecných prevádzkových výdavkov za predchádzajúci rok a pomer rozdielu likvidných aktív a záväzkov a pohľadávok k hodnote majetku vo všetkých dôchodkových fondoch, ktoré dôchodková správcovská spoločnosť spravuje, nie je nižší ako 0,005.

Kapitálová primeranosť Spoločnosti k 31. decembru 2011 a k 31. decembru 2010 prevyšovala zákonom stanovenú minimálnu hranicu.

17. NÁSLEDNÉ UDALOSTI

Po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, nedošlo k takým udalostiam, ktoré by si vyžadovali vykazanie v poznámkach alebo úpravu zostatkov v účtovnej závierke k 31. decembru 2011.

Táto účtovná závierka bola schválená predstavenstvom dňa 23.marca 2012.

Podpis v mene predstavenstva:



Ing. Branislav Bušík
predseda predstavenstva



Ing. Peter Sterbák
člen predstavenstva